

Ogólne Warunki Handlowe (stan: styczeń 2009)

§1 Zakres obowiązywania OWH

- (1) Dostawy, świadczenia oraz oferty Sprzedającego realizowane są wyłącznie w oparciu o niniejsze Warunki Handlowe. Niniejszym odrzuca się poświadczenia przeciwne Kupującego ze wskazaniem na jego Warunki Handlowe lub Warunki Zakupu.
- (2) Wszelkie porozumienia, jakie zawarte zostaną pomiędzy Sprzedającym i Kupującym w celu wykonania niniejszej Umowy, wymagają formy pisemnej.

§2 Oferta i zawieranie umów

- (1) Oferty Sprzedającego są niewiążące. Oświadczenia o przyjęciu oferty oraz wszelkie zamówienia wymagają pisemnego lub teleksowego potwierdzenia przez Sprzedającego pod rygorem nieważności.
- (2) Rysunki, ilustracje, wymiary, masy oraz inne dane eksploatacyjne są wiążące tylko wtedy, jeśli zostanie to wyraźnie uzgodnione na piśmie.
- (3) Współpracownicy Sprzedającego ds. sprzedaży nie są uprawnieni do zawierania ustnych porozumień dodatkowych ani też do składania ustnych przyrzeczeń wykraczających poza zakres pisemnej umowy.
- (4) Zmiana cen wykorzystanych przez nas surowców lub wyprodukowanych przez osoby trzecie części pojedynczych lub zmiana wysokości świadczonego przez nas wynagrodzenia uprawnia nas do stosownego wyrównania uzgodnionych cen.
- (5) Zastrzegamy sobie prawo do nieznacznych odchyień od przedstawionych w prospektach, cennikach i ofertach informacji dotyczących wymiarów, konstrukcji, kształtu, mazerunku, koloru i wzoru. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych wynikłych z udoskonalania rozwiązań konstrukcyjnych.

§3 Ceny

- (1) O ile nie podano inaczej, Sprzedający związany jest cenami przedstawionymi w swoich ofertach przez okres 30 dni od daty przedstawienia danej oferty. Poza tym obowiązują ceny podane w potwierdzeniu zlecenia Sprzedającego z doliczeniem podatku VAT w ustawowej wysokości. Dostawy i świadczenia dodatkowe rozliczane są osobno.
- (2) Ceny dotyczą dostaw loco fabryka wraz ze standardowym opakowaniem, o ile nie uzgodniono inaczej.

§4 Czas dostawy i realizacji świadczenia

- (1) Terminy dostaw, ustalone w sposób wiążący lub niewiążący, wymagają formy pisemnej.
- (2) Sprzedający nie odpowiada także w przypadku umownie uzgodnionych terminów za zwłokę w realizacji dostawy lub świadczenia wynikłą z siły wyższej lub zdarzeń, które utrudniają lub uniemożliwiają Sprzedającemu realizację dostawy nie tylko w sposób przejściowy, do których zaliczają się zwłaszcza strajk, lokaut, zarządzenia urzędowe itd. Powyższy zapis znajduje także stosowne zastosowanie do dostawców Sprzedającego lub ich poddostawców. W/w okoliczności uprawniają Sprzedającego do przedłużenia terminu realizacji dostawy lub świadczenia o czas trwania utrudnienia wraz ze stosownym okresem rozruchu lub też do odstąpienia od Umowy w całości lub częściowo ze względu na niezrealizowaną jeszcze część [dostawy lub świadczenia].

- (3) W przypadku utrzymywania się utrudnień w realizacji dostawy lub świadczenia przez okres dłuższy niż 3 miesiące Kupujący jest uprawniony, po wyznaczeniu stosownego terminu dodatkowego, do odstąpienia od Umowy w zakresie niezrealizowanej jeszcze części [dostawy lub świadczenia]. Wydłużanie się terminu dostawy lub wygaśnięcie zobowiązania ze strony Sprzedającego nie uprawnia Kupującego do dochodzenia na tej podstawie jakichkolwiek roszczeń odszkodowawczych. Sprzedający może powoływać się na w/w okoliczności wyłącznie pod warunkiem niezwłocznego powiadomienia Kupującego o ich wystąpieniu.
- (4) O ile Sprzedający odpowiada za niedotrzymanie wiążąco przyrzeczonych terminów lub też popadnie w zwłokę, Kupujący ma prawo do odszkodowania z tytułu zwłoki w wysokości 1/2% za każdy pełny tydzień zwłoki, łącznie nie więcej jednak niż 5% wartości faktury za dostawy lub usługi, w przypadku których Sprzedający popadł w zwłokę. Wyklucza się możliwość dochodzenia roszczeń wykraczających poza w/w zakres, chyba że zwłoka wynika z co najmniej rażącego niedbalstwa Sprzedającego.
- (5) Sprzedający jest w każdej chwili uprawniony do realizacji dostaw i świadczeń częściowych, chyba że dostawy i świadczenia częściowe nie leżą w interesie Kupującego.
- (6) Przestrzeganie zobowiązań z tytułu dostaw i świadczeń ze strony Sprzedającego zakłada terminowe oraz należyte wypełnienie zobowiązań przez Kupującego.
- (7) W przypadku popadnięcia Kupującego w zwłokę w odbiorze Sprzedający jest uprawniony do żądania odszkodowania z tytułu poniesionej przez niego straty. Z chwilą wystąpienia zwłoki w odbiorze ryzyko przypadkowego pogorszenia [stanu przedmiotu dostawy lub świadczenia] oraz przypadkowego zniszczenia [przedmiotu dostawy lub świadczenia] przechodzi na Kupującego.

Jeśli Zamawiający nie obierze [zamówionego] towaru Dostawca jest uprawniony, by po wyznaczeniu terminu dodatkowego w wymiarze 5 dni roboczych zażądać odszkodowania z tytułu niewypełnienia [zobowiązań umownych].

W takim przypadku Dostawca ma prawo zażądać [odszkodowania w wysokości] 20% ceny kupna bez obowiązku wykazywania [poniesionej] szkody lub odszkodowania w wysokości faktycznie poniesionej szkody.

§5 Przejście ryzyka

Przejście ryzyka na Kupującego następuje w chwili, gdy tylko przesyłka przekazana zostanie osobie zajmującej się frachtem lub gdy przesyłka opuści magazyn Sprzedającego w celu wysyłki. W przypadku opóźnienia wysyłki na życzenie Kupującego, przejście ryzyka na Kupującego następuje z chwilą zgłoszenia gotowości [przesyłki] do wysyłki.

§6 Prawa Kupującego w związku z wadliwością produktów

- (1) Dostarczane produkty są wolne od wad produkcyjnych i materiałowych; ewentualnych roszczeń z tytułu wad można dochodzić w przeciągu roku od [daty] dostawy. Powyższe ograniczenie nie dotyczy przypadków narażenia życia, uszkodzenia ciała lub szkód na zdrowiu.
- (2) Nieprzestrzeganie zaleceń eksploatacyjnych i konserwacyjnych Sprzedającego, podejmowanie samowolnych zmian w produktach, wymiana poszczególnych elementów lub stosowanie materiałów zużywalnych niezgodnych ze specyfikacją oryginalną skutkuje nieuwzględnieniem roszczeń z tytułu wad produktów, jeśli Kupujący nie jest w stanie obalić odpowiednio uzasadnionego twierdzenia, iż dopiero wystąpienie którejś z w/w okoliczności doprowadziło do powstania danej szkody.
- (3) Kupujący musi niezwłocznie powiadomić na piśmie kierownictwo działu obsługi klienta o wykrytych wadach, nie później jednak niż w ciągu tygodnia od nadejścia przedmiotu dostawy. Usterki, których wykrycie w przeciągu w/w terminu nawet przy starannej kontroli nie jest możliwe, należy zgłosić Sprzedającemu na piśmie niezwłocznie po ich odkryciu.
- (4) W przypadku zgłoszenia ze strony Kupującego, że produkt wykazuje wadę, Sprzedający wymaga wedle własnego wyboru oraz na jego koszt, by:
 - a) wadliwa część lub urządzenie przesłane zostały celem naprawy a następnie odesłania do Sprzedającego;

- b) Kupujący przygotował wadliwą część lub urządzenie, a do Kupującego wysłany zostanie technik-serwisant w celu przeprowadzenia naprawy. Jeśli Kupujący domaga się, by prace naprawcze przeprowadzono w określonej lokalizacji, Sprzedający może przychylić się do tego żądania. W takim przypadku wymienione części nie są wliczane w koszty, konieczne jest jednak doliczenie do standardowych stawek Sprzedającego kosztów z tytułu czasu pracy i kosztów podróży.
- (5) Jeśli prace naprawcze zakończą się po upływie stosownego terminu niepowodzeniem, Kupujący może wedle własnego wyboru domagać się obniżenia wynagrodzenia lub odstąpić od Umowy.
- (6) Wyklucza się ponoszenie odpowiedzialności za produkt z tytułu jego zwyczajowego zużycia.
- (7) Prawo do dochodzenia roszczeń z tytułu wad [produktów] przysługuje tylko bezpośredniemu Kupującemu i nie podlega cesji.
- (8) W przypadku wystąpienia szkód transportowych w transporcie kolejowym należy niezwłocznie zlecić ustalenie stanu faktycznego oraz złożyć wniosek z żądaniem odszkodowania za poniesioną szkodę we właściwym oddziale spedycji towarów.

§7 Zastrzeżenie własności rzeczy sprzedanej

- (1) Do chwili uregulowania wszelkich należności (wraz ze wszelkimi należnościami sald w rachunku bieżącym), jakie przysługują Sprzedającemu z tytułu każdej podstawy prawnej od Kupującego teraz lub w przyszłości, Sprzedającemu udzielone zostaną następujące zabezpieczenia, jakie na żądanie wyda wedle własnego wyboru, o ile ich wartość w sposób trwały przekraczać będzie wartość należności o więcej niż 20%.
- (2) Towar pozostaje własnością Sprzedającego. Przerabianie lub modyfikacje następują zawsze na rzecz Sprzedającego jako producenta, jednak bez zobowiązania na jego rzecz. Na wypadek wygaśnięcia prawa (współ)własności Sprzedającego w wyniku połączenia ustala się już teraz, że prawo (współ)własności Kupującego do jednolitej rzeczy przechodzi na Sprzedającego proporcjonalnie do udziału wartościowego (wartość z faktury). Kupujący zabezpiecza prawo (współ)własności Sprzedającego nieodpłatnie. Towar, do którego Sprzedającemu przysługuje prawo (współ)własności, określane jest poniżej terminem 'towaru objętego zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej'.
- (3) Kupujący jest uprawniony do przerabiania oraz do zbywania towaru objętego zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej w prawidłowym obrocie handlowym, o ile nie popadł w zwłokę. Zabrania się zastawu oraz przenoszenia własności w celu zabezpieczenia wierzytelności. Kupujący ceduje już teraz dla bezpieczeństwa w pełnym zakresie na Sprzedającego wynikające z dalszej sprzedaży lub też z innego tytułu prawnego (ubezpieczenie, czyn niedozwolony) wierzytelności (wraz z wszelkimi wierzytelnościami z tytułu sald w rachunku bieżącym). Sprzedający upoważnia nieodwołalnie Kupującego do ściągania we własnym imieniu sędziowanych na rzecz Sprzedającego należności na jego rachunek. Odwołanie przedmiotowego upoważnienia do ściągania należności może nastąpić wyłącznie w przypadku, gdy Kupujący nie będzie wypełniał w sposób prawidłowy swoich zobowiązań płatniczych.
- (4) W przypadku zajęcia towaru objętego zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej przez osoby trzecie, a zwłaszcza w przypadku zajęć, Kupujący wskaże na prawo własności Sprzedającego oraz powiadomi niezwłocznie Sprzedającego o tym, tak by mógł on przeforsować swoje prawa własności. O ile osoba trzecia nie jest w stanie pokryć powstałych w związku z tym dla Sprzedającego kosztów sądowych lub pozasądowych, odpowiedzialność za to spada na Kupującego.
- (5) W przypadku postępowania Kupującego w sposób sprzeczny z zapisami umownymi, w tym zwłaszcza w przypadku popadnięcia w zwłokę z płatnościami, Sprzedający ma prawo do odstąpienia od Umowy oraz do domagania się wydania towaru objętego zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej.
- (6) Zamawiający zobowiązany jest do ubezpieczenia towaru objętego zastrzeżeniem własności rzeczy sprzedanej przed szkodami powstałymi w wyniku ognia lub wody i ceduje już teraz wszelkie roszczenia z tytułu stosunku ubezpieczeniowego na Dostawcę.

§8 Płatności

- (1) O ile nie uzgodniono inaczej, faktury Sprzedającego płatne są w przeciągu 30 dni od daty wystawienia faktury bez potrąceń. Sprzedający uprawniony jest, mimo inaczej brzmiących ustaleń Kupującego, do zaliczania płatności przede wszystkim na poczet starszych długów Kupującego, i poinformuje Kupującego o rodzaju przeprowadzonego rozliczenia. Jeśli powstały już koszty i odsetki, Sprzedający ma prawo do zaliczenia płatności w pierwszej kolejności na poczet kosztów, następnie na poczet odsetek, a na koniec na poczet świadczenia głównego.
- (2) Płatność uważa się za dokonaną dopiero w chwili, gdy Sprzedający może już dysponować daną kwotą. W przypadku czeków płatność uważa się za dokonaną dopiero z chwilą realizacji danego czeku.
- (3) W przypadku popadnięcia Kupującego w zwłokę z płatnością Sprzedający ma prawo do domagania się od danego momentu odsetek w wysokości 8 punktów procentowych powyżej bazowej stawki procentowej jako ryczałtowego odszkodowania z tytułu szkód. Stawkę należy ustalić na niższym poziomie, jeśli Kupujący wykaże mniejsze obciążenie. Dopuszcza się możliwość wykazania przez Sprzedającego szkody o wyższej wartości.
- (4) Jeśli Sprzedającemu znane staną się okoliczności podważające wiarygodność kredytową Kupującego, zwłaszcza niemożność realizacji czeku lub zawieszenie płatności, lub jeśli Sprzedającemu znane staną się inne okoliczności podważające wiarygodność kredytową Kupującego, Sprzedający jest uprawniony do domagania się uregulowania całego pozostałego długu, nawet jeśli przyjął czeki. Sprzedający jest w takim przypadku ponadto uprawniony do domagania się płatności zaliczkowych lub złożenia zabezpieczenia.
- (5) Kupujący jest uprawniony do potrącania, zatrzymywania lub obniżania [kwoty płatności], nawet jeśli zgłoszone zostaną reklamacje z powodu wad lub roszczenia wzajemne, tylko wtedy, jeśli roszczenia wzajemne ustalono prawomocnie lub jeśli są one bezsporne. Prawo do zatrzymania [kwoty płatności] przysługuje Kupującemu jednak także i z powodu roszczeń wzajemnych z tytułu tego samego stosunku umownego.

§9 Zmiany konstrukcyjne

Sprzedający zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych w dowolnej chwili, nie jest on jednak zobowiązany do wprowadzania stosownych zmian w produktach już wysłanych.

§10 Patenty

- (1) Sprzedający zwolni Kupującego oraz jego odbiorców z roszczeń z tytułu naruszeń praw autorskich, znaków towarowych lub patentów, chyba że projekt przedmiotu dostawy jest autorstwa Kupującego. W takim przypadku Zamawiający przejmie odpowiedzialność za to, by produkcja i dostawa przedmiotów zgodnie z rysunkami, modelami i wzorcami nie naruszała praw ochronnych osób trzecich w ramach prowadzonych przez nie działalności gospodarczej i zwolni dostawcę od wszelkich roszczeń osób trzecich. Obowiązek Sprzedającego do zwolnienia [z roszczeń z tytułu naruszeń praw autorskich, znaków towarowych lub patentów] ograniczony jest kwotowo do wysokości przewidywalnej szkody. Dodatkowym warunkiem dla zwolnienia [z roszczeń z tytułu naruszeń praw autorskich, znaków towarowych lub patentów] jest przekazanie Sprzedającemu prowadzenia sporów prawnych oraz zaliczenie domniemanego naruszenia prawa wyłącznie do zakresu dotyczącego typu konstrukcji przedmiotów dostawy Sprzedającego bez powiązania lub użytkowania z innymi produktami.
- (2) Sprzedający może uwolnić się od przejętych zgodnie z zapisami akapitu 1 zobowiązań wedle własnego wyboru w taki sposób, że:
 - a) nabeździe wymagane licencje dla rzekomo naruszonych praw patentowych lub
 - b) odda Kupującemu do dyspozycji zmieniony przedmiot dostawy lub jego części, które w przypadku wymiany na przedmiot dostawy naruszający [prawa patentowe] lub jego część oddalą zarzut naruszenia [praw patentowych] w odniesieniu do przedmiotu dostawy.

§11 Poufność

O ile nie uzgodniono wyraźnie inaczej na piśmie, przekazane Sprzedającemu w związku z zamówieniami informacje nie stanowią informacji poufnych.

§12 Odpowiedzialność cywilna

- (1) Wyklucza się [dochodzenie] roszczeń odszkodowawczych, niezależnie od rodzaju naruszenia obowiązków, z czynami niedozwolonymi włącznie, o ile nie wystąpiły szkody wskutek narażenia życia, uszkodzenia ciała lub szkody na zdrowiu wynikające z nieumyślnego naruszenia obowiązków przez Sprzedającego lub umyślnego wzg. nieumyślnego naruszenia obowiązków przez ustawowego przedstawiciela Sprzedającego lub przez podmiot, któremu Sprzedający powierzył realizację świadczenia, oraz o ile nie wystąpiły szkody wynikające z rażącego naruszenia obowiązków przez Sprzedającego lub umyślnego wzg. rażącego naruszenia obowiązków przez ustawowego przedstawiciela Sprzedającego lub przez podmiot, któremu Sprzedający powierzył realizację świadczenia.
- (2) W przypadku naruszenia istotnych obowiązków umownych Sprzedający odpowiada za każde niedbalstwo, jednak tylko do wysokości przewidywanej szkody. Wyklucza się dochodzenie roszczeń z tytułu utraconego zysku, zaoszczędzonych nakładów, z tytułu roszczeń odszkodowawczych osób trzecich oraz z tytułu innych szkód pośrednich, chyba że zagwarantowana przez Sprzedającego cecha jakościowa ma właśnie na celu zabezpieczenie Kupującego przed powstaniem tego rodzaju szkód.
- (3) Ograniczenia i wyłączenia odpowiedzialności cywilnej, o których mowa w akapitach 1 i 2, nie dotyczą roszczeń powstałych w wyniku podstępnego działania Sprzedającego oraz w przypadku odpowiedzialności cywilnej za przyręczone cechy jakościowe roszczeń wynikających z zapisów niem. Ustawy o odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z wadliwością produktu.
- (4) O ile odpowiedzialność Sprzedającego jest wyłączona lub ograniczona, zapis ten odnosi się także do współpracowników i przedstawicieli Sprzedającego oraz do podmiotów, którym Sprzedający powierzył realizację świadczenia.

§13 Prawo stosowane, właściwość miejscowa sądu, klauzula salwatoryjna

- (1) Prawem stosowanym do przedmiotowych Warunków Handlowych oraz wszelkich powiązań prawnych pomiędzy Sprzedającym i Kupującym jest prawo Republiki Federalnej Niemiec. Zapisy Konwencji Narodów Zjednoczonych o Umowach Międzynarodowej Sprzedaży Towarów nie znajdują żadnego zastosowania.
- (2) O ile Kupujący jest Kupcem, osobą prawną prawa publicznego lub stanowi publiczno-prawny majątek odrębny, sądem właściwym miejscowo dla rozstrzygnięcia wszelkich wynikających ze stosunku umownego w sposób bezpośredni i pośredni sporów jest wyłącznie sąd w Großröhrsdorf. Powyższa regulacja obowiązuje również dla roszczeń z tytułu czeków i weksli.
- (3) Utrata ważności przez któryś z zapisów niniejszych Warunków Handlowych lub przez któryś z zapisów zawartych w ramach innych porozumień nie narusza ważności innych postanowień lub porozumień.

Großröhrsdorf, styczeń 2009